

NL Handleiding: Hendi Warmhoudplaat - Bordenwarmer met 2 theelichthouders - RVS - 33 x 18 x 6.5 cm

Producttitel

Hendi Warmhoudplaat - Bordenwarmer met 2 theelichthouders - RVS - 33 x 18 x 6.5 cm

Inhoud van het product

- 1x Warmhoudplaat (Lengte 33 cm, Breedte 18 cm, Hoogte 6,5 cm)
- 2x Geïntegreerde theelichthouders (Diameter 51 mm, Hoogte 17 mm)
- Materiaal: Aluminium (warmhoudplaat met satijnen afwerking) en Roestvrij staal (frame en handgrepen)

Gebruiksaanwijzingen

- Gebruik: Ideaal voor het warm houden van borden op buffetten, catering-evenementen, tafelservice en gelegenheden waar geen stroombron beschikbaar is
- Warmtebron: Plaatst u twee standaard waxinelichtjes (theelichten) in de geïntegreerde houders (Ø 51 mm) om warmte op te wekken
- Handgrepen: Voorzien van vaste handgrepen voor veilig verplaatsen van de plaat
- Afgeronde hoeken: Verhogen de veiligheid en verminderen risico op ongelukken
- Onderhoud: Handmatig schoonmaken met mild soapwater; roestvrij staal en aluminium zijn duurzaam en onderhoudsarm

Onderhouds- en reinigingsinstructies

- Reinigen: Was het product af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog het direct na het wassen af om watervlekken te voorkomen.
- Vlekken: Verwijder hardnekkige vlekken of verkleuringen met een speciale RVS-reiniger of een oplossing van water en witte azijn.
- Vermijd: Gebruik geen staalwol, schuursponsjes of agressieve schoonmaakmiddelen; deze kunnen het oppervlak van roestvrij staal bekrassen.
- Opslag: Bewaar het product op een droge plaats om vochtophoping te voorkomen.

Veiligheidsinstructies

- Temperatuur: Het product kan heet worden bij contact met warme vloeistoffen of voedsel. Gebruik een ovenhandschoen of pannenlap indien nodig.
- Scherpe randen: Controleer het product vóór eerste gebruik op eventuele bramen of scherpe randen.
- Stabiliteit: Zorg dat het product stabiel staat tijdens gebruik om omvallen te voorkomen.

Leeftijdsrestricties

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instructies voor verwijdering

- Gooi afgedankt roestvrij staal niet bij het restafval.
- Breng het product naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat in uw gemeente.
- Verwijder eventuele niet-metalen onderdelen (bijv. rubber of kunststof) vóór inlevering en voer deze apart af.

Waarschuwingen

- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

EN User Manual: Hendi Plate Warmer - Warming Plate with 2 Tea Light Holders - Stainless Steel - 33 x 18 x 6.5 cm

Product Title

Hendi Plate Warmer - Warming Plate with 2 Tea Light Holders - Stainless Steel - 33 x 18 x 6.5 cm

Contents of the Product

- 1x Plate Warmer (Length 33 cm, Width 18 cm, Height 6.5 cm)
- 2x Integrated Tea Light Holders (Diameter 51 mm, Height 17 mm)
- Material: Aluminium (warming plate with satin finish) and Stainless Steel (frame and handles)

User Instructions

- Use: Ideal for keeping plates warm at buffets, catering events, table service and occasions where no electrical power source is available
- Heat Source: Place two standard tea lights (tea candles) in the integrated holders (Ø 51 mm) to generate warmth
- Handles: Fitted with fixed handles for safe handling and moving of the plate
- Rounded Corners: Enhance safety and reduce risk of accidents
- Maintenance: Hand wash with mild soapy water; stainless steel and aluminium are durable and require minimal maintenance

Maintenance and Cleaning Instructions

- Cleaning: Wash the product with warm water and a mild detergent. Dry immediately after washing to prevent water stains.
- Stains: Remove stubborn stains or discolouration with a dedicated stainless steel cleaner or a solution of water and white vinegar.
- Avoid: Do not use steel wool, abrasive sponges, or harsh cleaning agents, as these can scratch the stainless steel surface.
- Storage: Store the product in a dry place to prevent moisture build-up.

Safety Instructions

- Temperature: The product may become hot when in contact with warm liquids or food. Use oven gloves or a cloth if necessary.
- Sharp edges: Check the product for burrs or sharp edges before first use.
- Stability: Ensure the product is placed on a stable surface during use to prevent tipping.

Age Restrictions

Not applicable. This product is suitable for use by adults and children under the supervision of an adult.

Disposal Instructions

- Do not dispose of stainless steel in general household waste.
- Take the product to a metal recycling point or your local waste and recycling centre.
- Remove any non-metal components (e.g. rubber or plastic) before disposal and recycle them separately.

Warnings

- **P103:** Read label/these instructions before use.

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.

DE Gebrauchsanleitung: Hendi Wärmeplatte - Tellerwärmer mit 2 Teelichthaltern - Edelstahl - 33 x 18 x 6,5 cm

Produkttitel

Hendi Wärmeplatte - Tellerwärmer mit 2 Teelichthaltern - Edelstahl - 33 x 18 x 6,5 cm

Produktinhalt

- 1x Wärmeplatte (Länge 33 cm, Breite 18 cm, Höhe 6,5 cm)
- 2x Integrierte Teelichthalter (Durchmesser 51 mm, Höhe 17 mm)
- Material: Aluminium (Wärmeplatte mit Satinfinish) und Edelstahl (Rahmen und Griffe)

Benutzeranleitung

- Verwendung: Ideal zum Warmhalten von Tellern bei Buffets, Cateringevents, Tischservice und Anlässen ohne Stromanschluss
- Wärmequelle: Stellen Sie zwei Standard-Teelichter in die integrierten Halter (Ø 51 mm), um Wärme zu erzeugen
- Griffe: Mit festen Griffen ausgestattet zum sicheren Tragen und Transportieren der Platte
- Abgerundete Kanten: Erhöhen die Sicherheit und verringern das Unfallrisiko
- Pflege: Mit lauwarmem Seifenwasser von Hand reinigen; Edelstahl und Aluminium sind langlebig und wartungsarm

Pflege- und Reinigungshinweise

- Reinigung: Das Produkt mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel abwaschen. Nach dem Waschen sofort abtrocknen, um Wasserflecken zu vermeiden.
- Flecken: Hartnäckige Flecken oder Verfärbungen mit einem speziellen Edelstahlreiniger oder einer Lösung aus Wasser und weißem Essig entfernen.
- Vermeiden: Keine Stahlwolle, Scheuerschwämme oder aggressive Reinigungsmittel verwenden, da diese die Edelstahloberfläche verkratzen können.
- Aufbewahrung: Das Produkt an einem trockenen Ort aufbewahren, um Feuchtigkeitsansammlungen zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

- Temperatur: Das Produkt kann sich bei Kontakt mit warmen Flüssigkeiten oder Speisen erhitzen. Verwenden Sie bei Bedarf Ofenhandschuhe oder ein Tuch.
- Scharfe Kanten: Überprüfen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch auf Grate oder scharfe Kanten.
- Stabilität: Stellen Sie sicher, dass das Produkt während der Benutzung sicher steht, um ein Umkippen zu vermeiden.

Altersbeschränkungen

Nicht zutreffend. Dieses Produkt ist für den Gebrauch durch Erwachsene und Kinder unter Aufsicht eines Erwachsenen geeignet.

Entsorgungshinweise

- Rostfreier Stahl gehört nicht in den Hausmüll.
- Bringen Sie das Produkt zu einer Metallsammelstelle oder dem örtlichen Wertstoffhof.
- Entfernen Sie vor der Abgabe etwaige Nicht-Metall-Komponenten (z. B. Gummi oder Kunststoff) und führen Sie diese getrennt der Entsorgung zu.

Warnhinweise

- **P103:** Vor der Verwendung Etikett/diese Anweisungen lesen.

Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

FR Manuel d'utilisation: HENDI Réchaud à Assiettes - Plateau Chauffant avec 2 Portes-Bougies - Acier Inoxydable - 33 x 18 x 6,5 cm

Titre du produit

HENDI Réchaud à Assiettes - Plateau Chauffant avec 2 Portes-Bougies - Acier Inoxydable - 33 x 18 x 6,5 cm

Contenu du produit

- 1x Plateau Chauffant (Longueur 33 cm, Largeur 18 cm, Hauteur 6,5 cm)
- 2x Portes-Bougies Intégrés (Diamètre 51 mm, Hauteur 17 mm)
- Matériau: Aluminium (plateau chauffant avec finition satinée) et Acier Inoxydable (cadre et poignées)

Instructions d'utilisation

- Utilisation: Idéal pour maintenir les assiettes chaudes lors de buffets, événements de restauration, service à table et occasions sans source électrique
- Source de Chaleur: Placez deux bougies-chauffe-plats standard dans les portes-bougies intégrés (Ø 51 mm) pour générer de la chaleur
- Poignées: Équipées de poignées fixes pour un transport sûr de la plaque
- Coins Arrondis: Renforcent la sécurité et réduisent les risques d'accident
- Entretien: Laver à la main avec de l'eau savonneuse tiède; l'acier inoxydable et l'aluminium sont durables et nécessitent peu d'entretien

Instructions d'entretien et de nettoyage

- Nettoyage : Lavez le produit à l'eau chaude avec un détergent doux. Séchez-le immédiatement après le lavage pour éviter les traces d'eau.
- Taches : Éliminez les taches tenaces ou les décolorations à l'aide d'un nettoyant spécial inox ou d'une solution d'eau et de vinaigre blanc.
- À éviter : N'utilisez pas de laine d'acier, d'éponges abrasives ou de produits nettoyants agressifs, car ils peuvent rayer la surface en acier inoxydable.
- Rangement : Conservez le produit dans un endroit sec pour éviter toute accumulation d'humidité.

Consignes de sécurité

- Température : Le produit peut chauffer au contact de liquides ou d'aliments chauds. Utilisez des gants de cuisine ou un torchon si nécessaire.
- Bords tranchants : Vérifiez la présence éventuelle de bavures ou de bords tranchants avant la première utilisation.
- Stabilité : Assurez-vous que le produit est posé de manière stable pendant l'utilisation pour éviter tout renversement.

Restrictions d'âge

Non applicable. Ce produit est adapté à une utilisation par des adultes et des enfants sous la supervision d'un adulte.

Instructions d'élimination

- Ne jetez pas l'acier inoxydable usagé dans les ordures ménagères ordinaires.
- Déposez le produit dans un point de collecte pour métaux ou à la déchetterie de votre commune.
- Retirez les éventuels composants non métalliques (par ex. caoutchouc ou plastique) avant le dépôt et recyclez-les séparément.

Avertissements

- **P103:** Lire l'étiquette/ces instructions avant utilisation.

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT Manuale d'uso: Hendi Scaldapiatti - Piastra Riscaldante con 2 Portacandele - Acciaio Inossidabile - 33 x 18 x 6,5 cm

Titolo del prodotto

Hendi Scaldapiatti - Piastra Riscaldante con 2 Portacandele - Acciaio Inossidabile - 33 x 18 x 6,5 cm

Contenuto del prodotto

- 1x Piastra Riscaldante (Lunghezza 33 cm, Larghezza 18 cm, Altezza 6,5 cm)
- 2x Portacandele Integrati (Diametro 51 mm, Altezza 17 mm)
- Materiale: Alluminio (piastra riscaldante con finitura satinata) e Acciaio Inossidabile (telaio e maniglie)

Istruzioni per l'uso

- Uso: Ideale per mantenere i piatti al caldo durante buffet, catering, servizio in tavola e occasioni senza fonte di alimentazione elettrica
- Fonte di Calore: Posizionare due lumini standard nei portacandele integrati (Ø 51 mm) per generare calore
- Maniglie: Dotate di maniglie fisse per un trasporto sicuro della piastra
- Angoli Arrotondati: Aumentano la sicurezza e riducono il rischio di incidenti
- Manutenzione: Lavare a mano con acqua saponata tiepida; l'acciaio inossidabile e l'alluminio sono durevoli e richiedono poca manutenzione

Istruzioni di manutenzione e pulizia

- Pulizia: Lavare il prodotto con acqua calda e un detergente delicato. Asciugare immediatamente dopo il lavaggio per evitare macchie d'acqua.
- Macchie: Rimuovere macchie ostinate o scolorimenti con un detergente specifico per acciaio inossidabile o con una soluzione di acqua e aceto bianco.
- Evitare: Non utilizzare pagliette d'acciaio, spugne abrasive o detersivi aggressivi, poiché possono graffiare la superficie in acciaio inossidabile.
- Conservazione: Conservare il prodotto in un luogo asciutto per evitare accumuli di umidità.

Istruzioni di sicurezza

- Temperatura: Il prodotto può scaldarsi a contatto con liquidi o alimenti caldi. Utilizzare guanti da forno o un panno se necessario.
- Bordi taglienti: Verificare la presenza di bave o bordi taglienti prima del primo utilizzo.
- Stabilità: Assicurarsi che il prodotto sia posizionato in modo stabile durante l'uso per evitare ribaltamenti.

Restrizioni di età

Non applicabile. Questo prodotto è adatto all'uso da parte di adulti e bambini sotto la supervisione di un adulto.

Istruzioni per lo smaltimento

- Non smaltire l'acciaio inossidabile nei rifiuti domestici generali.
- Portare il prodotto a un punto di raccolta per metalli o al centro di raccolta rifiuti locale.
- Rimuovere eventuali componenti non metallici (ad es. gomma o plastica) prima della consegna e smaltirli separatamente.

Avvertenze

- **P103:** Leggere l'etichetta/queste istruzioni prima dell'uso.

Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PL Instrukcja obsługi: HENDI Podgrzewacz Talerzy - Płyta Grzewcza z 2 Uchwytyami na Świececzki - Stal Nierdzewna - 33 x 18 x 6,5 cm

Tytuł produktu

HENDI Podgrzewacz Talerzy - Płyta Grzewcza z 2 Uchwytyami na Świececzki - Stal Nierdzewna - 33 x 18 x 6,5 cm

Zawartość produktu

- 1x Płyta Grzewcza (Długość 33 cm, Szerokość 18 cm, Wysokość 6,5 cm)
- 2x Zintegrowane Uchwyty na Świececzki (Średnica 51 mm, Wysokość 17 mm)
- Materiał: Aluminium (płyta grzewcza z matowym wykończeniem) i Stal Nierdzewna (rama i uchwyty)

Instrukcje użytkowania

- Zastosowanie: Idealna do utrzymywania ciepła talerzy podczas bufetów, imprez cateringowych, serwisu stołowego i okazji bez dostępu do zasilania elektrycznego
- Źródło Ciepła: Umieścić dwa standardowe świececzki (lampki do herbaty) w zintegrowanych uchwytych (Ø 51 mm), aby wytworzyć ciepło
- Uchwyty: Wyposażona w stałe uchwyty do bezpiecznego noszenia i transportu płyty
- Zaokrąglone Krawędzie: Zwiększają bezpieczeństwo i zmniejszają ryzyko wypadków
- Konserwacja: Myć ręcznie w ciepłej wodzie ze środkiem; stal nierdzewna i aluminium są trwałe i wymagają minimalnej konserwacji

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

- Czyszczenie: Myć produkt ciepłą wodą z łagodnym detergentem. Natychmiast osuszyć po myciu, aby zapobiec powstawaniu zacieków.
- Plamy: Usuwać trudne plamy lub przebarwienia za pomocą specjalnego środka do czyszczenia stali nierdzewnej lub roztworu wody z białym octem.
- Należy unikać: Nie używać drucianych szczotek, szorstkich gąbek ani agresywnych środków czyszczących, ponieważ mogą one porysować powierzchnię ze stali nierdzewnej.
- Przechowywanie: Przechowywać produkt w suchym miejscu, aby zapobiec gromadzeniu się wilgoci.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Temperatura: Produkt może się nagrzać podczas kontaktu z ciepłymi płynami lub żywnością. W razie potrzeby należy używać rękawic kuchennych lub ściereczki.
- Ostre krawędzie: Przed pierwszym użyciem sprawdzić produkt pod kątem zadziórów lub ostrych krawędzi.
- Stabilność: Upewnić się, że produkt stoi stabilnie podczas użytkowania, aby zapobiec przewróceniu.

Ograniczenia wiekowe

Nie dotyczy. Produkt jest przeznaczony dla dorosłych oraz dzieci pod nadzorem osoby dorosłej.

Instrukcje utylizacji

- Nie wyrzucać zużytej stali nierdzewnej do odpadów zmieszanych.
- Oddać produkt do punktu zbiórki złomu lub do lokalnego punktu selektywnej zbiórki odpadów (PSZOK).
- Przed oddaniem usunąć ewentualne elementy niemetalowe (np. gumowe lub plastikowe) i zutylizować je oddzielnie.

Ostrzeżenia

- **P103:** Przed użyciem przeczytać etykietę/niniejsze instrukcje.

Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

Manual de usuario: Hendi Calentaplatos - Placa Térmica con 2 Portavelas - Acero Inoxidable - 33 x 18 x 6,5 cm

Título del producto

Hendi Calentaplatos - Placa Térmica con 2 Portavelas - Acero Inoxidable - 33 x 18 x 6,5 cm

Contenido del producto

- 1x Placa Térmica (Largo 33 cm, Ancho 18 cm, Alto 6,5 cm)
- 2x Portavelas Integrados (Diámetro 51 mm, Altura 17 mm)
- Material: Aluminio (placa térmica con acabado satinado) y Acero Inoxidable (marco y asas)

Instrucciones de uso

- Uso: Ideal para mantener los platos calientes en buffets, eventos de catering, servicio de mesa y ocasiones sin fuente de alimentación eléctrica
- Fuente de Calor: Coloque dos velas-calentaplatos estándar en los portavelas integrados (Ø 51 mm) para generar calor
- Asas: Equipadas con asas fijas para un transporte seguro de la placa
- Esquinas Redondeadas: Aumentan la seguridad y reducen el riesgo de accidentes
- Mantenimiento: Lavar a mano con agua tibia y jabón; el acero inoxidable y el aluminio son duraderos y requieren poco mantenimiento

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

- Limpieza: Lave el producto con agua caliente y un detergente suave. Séquelo inmediatamente después del lavado para evitar manchas de agua.
- Manchas: Elimine las manchas persistentes o decoloraciones con un limpiador específico para acero inoxidable o con una solución de agua y vinagre blanco.
- Evitar: No utilice estropajos de acero, esponjas abrasivas ni productos de limpieza agresivos, ya que pueden rayar la superficie de acero inoxidable.
- Almacenamiento: Guarde el producto en un lugar seco para evitar la acumulación de humedad.

Instrucciones de seguridad

- Temperatura: El producto puede calentarse al entrar en contacto con líquidos o alimentos calientes. Utilice guantes de cocina o un paño si es necesario.
- Bordes afilados: Compruebe si hay rebabas o bordes afilados antes del primer uso.
- Estabilidad: Asegúrese de que el producto esté colocado de manera estable durante su uso para evitar que se vuelque.

Restricciones de edad

No aplicable. Este producto es apto para su uso por adultos y niños bajo la supervisión de un adulto.

Instrucciones de eliminación

- No deseche el acero inoxidable en la basura doméstica general.
- Lleve el producto a un punto de recogida de metales o al centro de reciclaje de su municipio.
- Retire los componentes no metálicos (p. ej., goma o plástico) antes de la entrega y recíclelos por separado.

Advertencias

- **P103:** Leer la etiqueta/estas instrucciones antes de usar.

Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

sv Bruksanvisning: Hendi Värmeplatta - Tallrikvärmare med 2 Ljusljushållare - Rostfritt Stål - 33 x 18 x 6,5 cm

Produkttitel

Hendi Värmeplatta - Tallrikvärmare med 2 Ljusljushållare - Rostfritt Stål - 33 x 18 x 6,5 cm

Produktinnehåll

- 1x Värmeplatta (Längd 33 cm, Bredd 18 cm, Höjd 6,5 cm)
- 2x Integrerade Ljusljushållare (Diameter 51 mm, Höjd 17 mm)
- Material: Aluminium (värmeplatta med satinfinish) och Rostfritt Stål (ram och handtag)

Användarinstruktioner

- Användning: Idealisk för att hålla tallrikar varma vid buffebar, cateringevents, bordsservice och tillfällen utan elektrisk strömkälla
- Värmekälla: Placera två standard-theeljus i de integrerade ljusljushållarna (Ø 51 mm) för att generera värme
- Handtag: Utrustade med fasta handtag för säker bärning och transport av plattan
- Rundade Hörn: Ökar säkerheten och minskar olycksrisken
- Underhåll: Handtvätta med ljummet tvålatten; rostfritt stål och aluminium är hållbart och kräver minimal underhåll

Underhålls- och rengöringsinstruktioner

- Rengöring: Diska produkten med varmt vatten och ett mildt diskmedel. Torka av omedelbart efter diskning för att förhindra vattenfläckar.
- Fläckar: Ta bort envisa fläckar eller missfärgningar med ett speciellt rostfritt stål-rengöringsmedel eller en lösning av vatten och vitvinsvinäger.
- Undvik: Använd inte stålull, slipande svampar eller aggressiva rengöringsmedel, eftersom dessa kan repa ytan av rostfritt stål.
- Förvaring: Förvara produkten på en torr plats för att förhindra fuktansamling.

Säkerhetsinstruktioner

- Temperatur: Produkten kan bli varm vid kontakt med varma vätskor eller livsmedel. Använd ugnsvantar eller en trasa vid behov.
- Vassa kanter: Kontrollera produkten för grader eller vassa kanter innan första användning.
- Stabilitet: Se till att produkten står stabilt under användning för att förhindra att den välter.

Åldersbegränsningar

Ej tillämpligt. Denna produkt är lämplig för användning av vuxna och barn under överinseende av en vuxen.

Avfallsinstruktioner

- Kasserat rostfritt stål ska inte slängas i hushållsavfallet.
- Lämna produkten till en metallåtervinningsstation eller din kommuns återvinningscentral.
- Ta bort eventuella icke-metalliska delar (t.ex. gummi eller plast) innan inlämning och källsortera dem separat.

Varningar

- **P103:** Läs etiketten/dessa anvisningar innan användning.

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.